



新北市私立及人小學  
CHI-JEN PRIMARY SCHOOL

# 及人心播



77

■ 推己及人

■ 品德為先

■ 五育並進

■ 多元展能

2021年01月號

[www.cjps.ntpc.edu.tw](http://www.cjps.ntpc.edu.tw)

推己及人教育心

人文化育  
藝才育



# CONTENTS | 目次

## 77 及人心橋



### 新北市私立及人小學

發行人／張政義

編輯委員／顏絹純、陳俊良、關光輝

總編輯／張雅惠

編輯小組／梅格倫、吳妃蟬、鮑惠貞、黃美雪

賴錦灃、趙京、蔡孟家、高夢真

黃意涵、王鈺婷、尉遲佩君

封面封底設計／呂依芳、鍾悠儀

校址／新北市永和區文化路 172 號

電話／(02)2921-2145

網址／www.cjps.ntpc.edu.tw

發行日期／中華民國 110 年 1 月 15 日

承印／佳洲製版印刷股份有限公司

美編／吳秀華

電話／(02)2243-3221

### 校長的話

推己及人・以愛傳承

文◎張政義 校長 /3

### 繽紛校園

歡慶耶誕・喜迎新年

/4

母語日

/4

優遊科學・展現創意

/4

與我同行・讓愛閃耀

/5

跳繩檢測

/5

童軍炊事

/5

### 教學心得

語文放輕鬆，學習有方法——「理解監控」教學

文◎黃美雪 老師 /6

My Chi-Jen Experience 文◎Teacher Jack Coetsee /7

### 親職交流

親子時光桌遊趣

文◎盧映仔 老師 /8

多元文化，多元思考

文◎家長/魯水晶 /9

從做自己開始

文◎家長/邱郁雅 /10

孩子看著父母的背影長大

文◎家長/薛祺玉 /11

### 學習園地

英雄的遺蹟——滬尾大砲

文◎三仁/張守善 /12

三年級的我

文◎三愛/周佑丞 /12

及人三載

文◎三義/詹承諺 /12

圍棋比賽

文◎三和/蕭若昀 /13

過中秋

文◎三孝/吳承勳 /13

快樂去露營

文◎三忠/黃宇彤 /13

北海道之旅

文◎三信/曾子瀚 /13

I Love My Family

文◎二愛/廖柏愷 /14

A Letter to My Dad

文◎六仁/陳俊輔 /14

My First Cooking Experience

文◎六忠/林君妍 /14

My Family Is like ...

文◎二平/樊宣彤 /14

### 榮耀分享

### 學生美術作品





## 推己及人·以愛傳承

張政義 校長

一月八日，及人「兒童自治市」團隊秉持「推己及人」的創校精神，在歲末號召師生愛心捐款，希望於凜冽嚴冬之際，大家能踴躍捐輸，以棉薄之力為社會帶來滿滿的溫馨。這股「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼」的溫情，令人感動。

及人小學歷年的嚴冬送暖，不落人後，自民國九十五年開始，即透過台灣兒童暨家庭扶助基金會與世界展望基金會認養貧童，數十年如一日；期間，一至六年級每班曾各認養一位家境清寒的兒童，對象擴及海內、外。「兒童自治市」團隊募集的愛心捐款，近年則多分送永和區公所急難救助專戶、財團法人新北市私立台灣天主教安老院、財團法人世界展望會、財團法人台灣兒童暨家庭扶助基金會、中華社會福利聯合勸募協會，我們希望透過這樣的行動，讓孩子學習感恩傳愛，學習回饋社會。

及人小學教育的核心價值在「推己及人」，揭櫫闡揚孔、孟諸賢的忠恕儒者思想，希望孩子在耳濡目染之下，「己立立人、己達達人」，力行關懷行善，發揮愛心、感恩回饋，養成正確的人生價值觀與積極服務的生活態度，以「愛」奠定立足社會的優質基礎。

我們認為「愛」是出於本能，「會愛」是一種能力，愛的表達，不是天生就會，是需要模仿學習的，因此我們希望及人孩子能學習「愛」與「會愛」，而在「愛」及「會愛」的學習中成長得更好。人天生就有愛、就需要愛，只是人不是天生會愛，要學習愛人的方法；所以及人的教育

在「推己及人」的理念之下，積極陶鑄孩子優良的倫理道德觀念及品格能力，透過每週品德教育的中心德目實踐、楷模示範、愛心捐款、認養貧童、董軍傳愛、社區服務的正式、非正式品德課程，讓孩子學習「愛」及「會愛」。從而在「愛」及「會愛」中，學會團結合作、負責盡職、自主自律、主動積極、愛護環境……的美德。

在我們的信念中，所謂真正的愛，就是從對別人尊重，與能體貼別人需要開始，所以說：「己所不欲，勿施於人」，孔子認為「仁者，愛人」，進而闡述「忠恕之道」也是這個道理。

如果及人孩子能明白「忠」就是「盡己」，就是從自身的體驗、經歷，由內心中先認識自己，認識哪些東西是自己不喜歡的，哪些東西是自己喜歡、渴望的，如能對自己清楚地認識，並以之為根據，再由適當的尊重中，「推己」的去了解別人，在「人」、「己」的相互尊重，及人的親子雙方才能夠長期共同成長相伴。我們期盼及人孩子能在日常生活的「愛」及「會愛」學習中，認識愛的意義，以愛傳承「推己及人」、「己立立人、己達達人」之心。

及人「兒童自治市」團隊的歲末愛心捐助行動，在「人」、「己」相互尊重的潛移默化學習中，發揮滿滿的愛，表徵了及人孩子學習感恩，以己之力回饋社會的良善行為。及人孩子的良善行為，讓孩子的「愛」及「會愛」學習有了意義，「推己及人」的精神為孩子的今天帶來和善，也為孩子的明天創造一個快樂泉源。



## 歡慶耶誕 · 喜迎新年

2020年12月23、24日，本校進行年度英語歌曲比賽，各班配合創意活潑的輕妙歌舞，唱出快樂的英語歌聲，優異的表現令人激賞。12月25日的頒獎暨慶祝耶誕活動，孩子在多元文化的體驗中，快樂學習；活動在合唱團、直笛團的合聲中，譜下歡欣樂章。全校師生齊聚一堂，共同迎接2021新年到來。



## 母語日

2020年12月18日，二年信班以閩南語歌謠「阿爸牽水牛」傳唱出鄉村曲風。在繽紛的道具及開心的唱跳中，介紹傳統農村生活的景象，活潑生動，趣味橫生。



## 優遊科學 · 展現創意

本校師生參加新北市109學年度學生科學研究獎助計畫，分別榮獲國小組物理科和生活與應用科學科最佳研究獎。





與我同行 · 讓愛閃耀

市政團隊於歲末秉持「推己及人」的創校精神，號召全校師生辦理愛心捐款，捐助弱勢團體，讓孩子從關懷助人的過程中，感恩惜福，人人貢獻一己之力，讓小小的愛心散播到社會的每個角落。



109 學年度愛心捐款統計表

金 額	年 級	忠	孝	仁	愛	信	義	和	平	合 計
一	18627	19750	13000	14926	8000	18855	13000			106158
二	13648	16584	14920	13306	28196	17346	10800		21100	135900
三	9600	4500	12870	10000	9000	11100	8000			65070
四	12215	10500	12000	7010	8000	9300	13270			72295
五	7591	7380	10500	10500	9000	10220				55191
六	13000	17200	9000	11500	14348	6600				71648
備 註	合計：506262									

捐助一覽表

單位	捐款金額
財團法人新北市台灣天主教安老院	80000 元
財團法人台灣世界展望會	180000 元
財團法人台灣兒童暨家庭扶助基金會	180000 元
中華社會福利聯合勸募協會	16262 元
永和區所急難救助專戶	50000 元

跳繩檢測

跳繩檢測是每年觀察孩子身心健康的重要結果指標，檢測時孩子們個個奮力甩繩彈跳、強化體魄，展現平日自我鍛練成果。



109 第一學期班際跳繩比賽成績			
年級	第一名	第二名	第三名
一	義	忠	孝
二	義	平	和
三	忠	孝	信
四	仁	忠	和
五	忠	義	孝
六	信	忠	愛

童軍炊事

1月6日本校六年級幼童軍在六樓多功能教室，進行美味壽司卷活動，體驗炊事要領，介紹壽司的文化和歷史，使用簡單、易於烹調的食材，完成富營養、方便攜帶的料理。

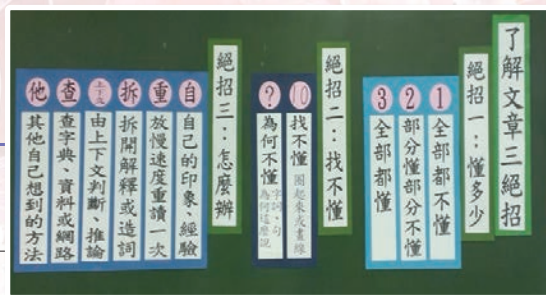




# 語文放輕鬆，學習有方法

## 「理解監控」教學

黃美雪 老師



你知道，目前最夯的學習主題是什麼？答案是「閱讀」。什麼是閱讀？閱讀是一種人文活動，是獲取知識的來源。根據學者專家研究，學生在國小三年級以前，主要學習如何閱讀，三年級以後，要能透過閱讀來學習；也就是說，閱讀是有策略的，是需要學習的。國際研究文獻指出，大約有二十多種閱讀理解策略是明確、有效的，其中「理解監控」是有助於增進理解的有效方法之一。

教學時，學生總在瀏覽課文後，說「我懂了」。教師往往在提問檢核中，發現學生多是一知半解。為了幫助學生「真正」讀懂，個人嘗試以閱讀策略中的「理解監控」做為教學，希望透過教師示範、師生共做、小組學習，獨力完成的鷹架，幫助學生真正的讀懂文章。

教學前，個人會先製作「了解文章三絕招」的海報、課文 PPT 及小組討論單，提升教學效能。教學時，先說明這節課要學習「了解文章三絕招」，幫助學生真正的讀懂文章。教學後，更要指導學生思考所運用的方法，是否真的能幫助自己讀懂文章。冀希透過鷹架式及步驟化的學習，達到真正讀懂文章的目的。

茲以三年級上學期第十三課「秋千上的婚禮」為例：

### 教師說明：

小朋友，這節課我們要一起學習如何讀懂文章，請大家看仔細、聽清楚，用心記下學習的步驟。

### 教師示範：

首先，朗讀第一、二段，想一想，自己懂多少？在段落最後標示。

接著，將不懂的地方圈起來或畫線。

再來，嘗試運用方法解決。

然後，把求解內容放回段落裡，讀一讀意思是否合理、正確？

最後，檢視自己運用了哪些方法以讀懂文章？讓自己日後可以再加以運用。

### 學生實作：

老師帶領學生依照示範的步驟，進行下一個段落的理解監控。因為是剛開始進行，我們班經過多次師生共做的練習，才能掌握學習的要領。學生也在過程中體會，原來語詞可以透過許多有趣、有效的方法來解釋，不一定要靠背誦。

「理解監控」是指讀者在閱讀的過程中，對於自己理解狀況的自我評估與策略運用。意即讀者能一邊讀，一邊檢查自己是否讀懂，如果沒有讀懂，能知道困難是在於字、詞或句子；當讀者覺察到自己沒有讀懂，也知道困難在哪裡，能採取合適的方法解決，並評估使用方法的優缺點，以增進自己的閱讀理解。教師可以依據學生的年級與學習狀況，透過「理解監控」教學，讓學生學習如何運用方法真正讀懂文章，有助於未來的學習。

有人問：為什麼要教閱讀策略？簡單的說，閱讀能力要學習才能得到。學習過程包括環境中有豐富的閱讀材料以及成人引導，透過閱讀，幫助學生對所讀材料有較深度的思考。「課文本位閱讀理解教學」包含識字、詞彙與閱讀理解，以提升學生閱讀興趣為首要，透過以課文為文本發展有效的閱讀策略，培養學生獨立閱讀的能力與習慣，將學習的主導權交還給學生，讓他們體會閱讀與學習的快樂。希望能透過閱讀理解策略的教學，成就每一個孩子，達到十二年國教的自發、互動、共好的願景，更讓孩子搭起一座通往未來世界的橋梁。

「理解監控」教學參考資料如下：  
課文本位閱讀理解策略教學初階課程－12 理解監控－理論－蘇宜芬老師  
課文本位閱讀理解策略教學初階課程－13 理解監控－實作－黃美雪老師





# My Chi-Jen Experience

Teacher Jack Coetsee

There are three words that summarize my experience at Chi-Jen: welcome, family, food. But before I get to those three words, let me first give you an introduction to what I am about.

Teaching English in Taiwan is an adventure that brings many challenges and rewards. Even though I'm a foreign teacher from a western country, I always see myself as the guest. I am the visitor who has been invited to share my background, views, education, and experience with Chi-Jen students. This unique interaction is enjoyable to students and myself alike. My classes are a relaxing but structured break from the strict Chinese classes. I combine humor and fun with teaching and learning. I am an energetic teacher who likes to move around in the classroom. There is plenty of laughter and action. I try to connect with every student in class to give them all an equal opportunity. All of this I can do with confidence because I feel welcome like family and here is why.

## Welcome

I have taught English and other subjects in different schools and institutions in Taiwan, and the striking difference to me at Chi-Jen is the welcoming and helpful atmosphere among the teachers. As a foreign teacher at Chi-Jen, I feel well-respected and included as a staff member. This gives me confidence in the classroom knowing that I am being supported. Therefore, I can focus on doing my job as an English teacher. The welcoming atmosphere, the structure, and the discipline at Chi-Jen make my job a positive experience.

## Family

I am married to a Taiwanese and we have three young children; a daughter (10), and two boys (8 and 5). Being a teacher can be compared to being a parent. Many times in class I feel a family atmosphere where I am the "daddy," the homeroom

teacher is the "mommy," and the students are our "kids." Mommy tends to be stricter than Daddy but quality time spent with Daddy is always fun. I feel privileged to be a part of children's development and growth as I invest in their education. Kids can be silly sometimes, but in my opinion it's better for students to confidently experiment in a safe environment than being suffocated by fear. Happy kids are confident, creative, and adventurous. Sometimes students might succeed and other times they might fail. Win or lose; either way, the outcome is growth. It's only a failure if a student does not learn from his or her mistakes. My job is to set a safe and positive English environment where kids can explore, succeed, and sometimes fail and still be accepted. Somebody once said that there are 365 days in the year so that tomorrow we can try again. Although we are different in many ways, we do share a lot of the same life experiences, and for a brief moment in class we are family.

## Food

They say that the way to a man's heart is through his stomach. Chi-Jen is definitely in my heart! Those who are picky on food might disagree with me but I love the food we get at lunch time. No wonder I have gained a few extra pounds since I started working at Chi-Jen.

Needless to say, I appreciate the good treatment I get at Chi-Jen.

身為及人的一分子，我備受「歡迎」與尊重，這也支持著我更加致力於教學工作。每個班級如同一個「家庭」的縮影；老師如同學生在學校的父母，我何其幸運可以參與孩子們的成長。快樂的孩子有自信、富創造力、愛冒險，在教學的過程中，我讓孩子盡情、積極地探索、嘗試，不論成功或失敗皆是一種成長，端看孩子能否從錯誤中吸取經驗。

俗話說：「要抓住一個男人的心，就要先抓住他的胃。」在及人，除了感受溫馨外，「午餐」著實擄獲了我的心，由衷感謝及人這個大家庭的夥伴和孩子們，讓我能優游其中。



# 親子時光桌遊趣

盧映仔 老師



寒假即將到來，家長可以把握時間與孩子同樂並培養感情。有些家長可能擬訂出遊計畫，期待跟孩子一起踏青；有些家長可能準備與孩子一同做家务或完成一件需要花費許多時間和精力才能達成的活動。「陪伴」帶來喜悅，不論是一起玩遊戲或是做家务，只要有父母的關注與督促，孩子都會開心到飛上天。

近幾年，桌遊的興起為親子時光增添幾分繽紛色彩，除了常見的大富翁，或是象棋、圍棋等棋類遊戲，以下推薦幾款桌遊，既可訓練孩子專注力，也可培養親子間的默契。

## 訓練專注力與手眼協調能力

一、嗒實小子：適合 4 歲以上的小孩和大人，2 到 6 個遊戲者，遊戲時間約 10~15 分鐘。

誰最快可以叫出大家牌上共同有的動物名稱，誰就贏了！要準確無誤的叫出正確動物名稱，遊戲者要專注掃描每人手上的牌卡，並且比對出彼此共同有的動物。此款遊戲需要極高的專注度，分秒必爭。

二、閃靈快手：適合 8 歲以上的小孩和大人，2 到 5 個遊戲者，遊戲時間約 20 分鐘。

一次翻出一張牌卡，當牌被翻至正面時，所有人須將牌卡上兩物品的圖案及顏色進行判斷。誰最快可以拿走正確的物品，就有機會獲勝！參與遊戲的人需要高度專注力，辨別兩物品的圖案及顏色是「完全相同」或是「完全不相同」，可考驗專注力與熟練度，刺激又有趣。

三、快手疊杯：適合 6 歲以上的小孩和大人，2 到 4 個遊戲者，遊戲時間約 15 分鐘。

每個人面前會有五個不同顏色的杯子，當牌卡一落下，遊戲者要比別人更快依序排出杯子的正確顏色，最快完成且正確者馬上按鈴！每張題卡會以各種有趣的方式，提示你要將五個杯子以何種順序疊起來或排成一列。

四、超級犀牛：適合 5 歲以上的小孩和大人，2 到 5 個遊戲者，遊戲時間約 5-15 分鐘。

每人輪流使用牆壁卡與屋頂卡來蓋房子，

並依牌卡指示放上超級犀牛；當大樓愈蓋愈高，難度也愈來愈高。這款遊戲需要遊戲者彼此合作並完成共同的目標，相當特別。

## 邊玩邊聊的談天祕器

有時候家長正襟危坐的與孩子交談，反而會讓彼此都覺得有些嚴肅。這時，不妨試試和孩子邊玩邊聊天！以下三款遊戲，講求的不是速度，而是耐心、細心與充分的時間。

一、跳跳猴大挑戰：適合 5 歲以上的小孩和大人，2 到 4 個遊戲者。

骰出骰子後抽出相對應的樹枝顏色，同時避免讓猴子掉落地面，由讓最少猴子掉落的玩家獲得勝利。

二、疊疊樂積木：適合 3 歲以上的小孩和大人，2 到 10 個遊戲者。

玩家輪流抽出積木塔中的一塊積木，不讓積木倒下來的人即獲勝；玩家也可以將積木當成骨牌來排列，改變遊戲的玩法呢！

三、諾亞方舟：適合 4 歲以上的小孩和大人，1 到 6 個遊戲者。

依照抽到牌卡上的動物圖案，將其模型放置在船上，如遇到動物掉下船，則須先一一將動物模型放置好，才能抽取新的動物卡。此款遊戲可以增加對動物的知識，並且增進空間與重量的平衡能力，訓練手部靈活反應。

桌遊不只是打發時間的休閒，它可以用來創造親子相處的機會，還可以幫助孩子抒發不愉快情緒、降低攻擊性，讓家長與孩子共創平凡、溫馨的童年生活。







## 多元文化，多元思考

家長 / 魯水晶

我們是臺韓異國婚姻家庭，因此，在生活中經常會遇到：「韓國生活壓力很大吧？臺灣比較好對不對？」「韓國妹！妳過來一下。」「你們在講日文嗎？我聽不懂啊！為什麼講那些我們聽不懂的話！」雖然，我已經聽慣了這些話語，可以不用理會；但孩子聽到這些話時，還是會有些許不舒服與難過。我總是教孩子，把這些事情當成負面教材，並正向教導小孩「言語習慣」及「禮貌」的重要性。

我常跟孩子說：「你講出來的話一定要比『沉默』更有價值，否則就是噪音，不如不要說。」回想這十二年在臺灣的生活，深刻感受到一種很特別的臺灣文化，就是「大家都受不了沉默的時間」。兩、三個人在一起的時候，如果突然安靜下來，便會覺得很尷尬，所以大家常常隨意找話題聊天；但這樣的想法，也很容易產生「失言」的現象。雖然大家都知道那是隨意聊的話題，卻往往會因說者無心，聽者有意，產生誤會。

個人認為說話應要謹慎，也因此認真教導孩子說話的技巧與習慣。例如：回應父母的呼喚時，不能用「幹嘛？」「怎樣？」這種話語來回答；而是要說「有！」「是！怎麼了？」等有禮貌的語氣才對。跟同學聊天的時候，不要說「他很好笑耶！」可以改為「他很幽默，很風趣。」跟別人講話的時候，要先想好說話的內容，思考現在講出的內容會不會破壞對方的心情？會不會讓對方感到傷心或難過？務必要深思熟慮之後再說出口。因為中文沒有特別的「敬語句型」或「敬語文法」的關係，所以要用哪些詞彙來表達更顯重要。

此外，禮貌不只包含言語或態度上的問題，也包含生活習慣。例如：吃飯時，拿筷子要用正確的方式；寫字時，握筆也要用正確的方法；出門時，服裝儀容一定要端正，這些也都屬於禮貌的範疇。對自己有禮貌的人，對其他人才會有禮貌；自我管理良好的人，對外行為才會好。這就是互相尊重，和諧共處的道理。身為韓國人的我，從小接受的教育就是：「一個人如果連自己的事情都處理不好，在外面能做些什麼事呢？」我非常認同這個想法，所以我要把這些觀念傳承給孩子。眾所周知，人格的養成來自於言語習慣跟生活習慣，但現在社會因生活步調快速，很容易忽略這些小細節；身為父母的我們必須隨時提醒自己以身作則，才能成為孩子的好榜樣。

生活在地球村的我們，在日常生活中常常會遇到不同的文化與思考方式，這些對孩子來說都是無形且有價值的財富。當孩子懂得以多元的角度來看待生活中的各種事物，日後面對不同的生活情境時，不僅接受度較高，也更能夠了解與吸收，思考層面也會隨之豐富、多元，這是花再多錢也買不到的經驗。教育必須把握當下，行為的養成、看待事情的角度必須從小開始。即使孩子還小，便可以開始教導做人處事的基本道理、原則，這是人與人相處時最核心的核心所在，也是人與人美好關係的開始。

作者為三忠 / 林恩誠 媽媽



# 從做自己開始

家長 / 邱郁雅



記得孩子剛上小學，開始書寫回家作業。有一次，我陪著孩子寫作業，看到孩子要更正錯字，使用橡皮擦之後的下一個動作，竟然是把碎屑順手往地上撥！眼前的情景對於每天擦地板的我來說，立即怒火中燒，程度猶如火山爆發！我便直說：因為你的「順手」，讓媽媽還要再打掃一次，這樣很不禮貌哦！掃地不是媽媽專屬的工作，但因為媽媽希望家裡整潔、乾淨，讓家有舒適的環境，才會每天掃地。接著，讓孩子動手把地上的橡皮擦碎屑清理乾淨，也順便教導他，使用橡皮擦後要先集中碎屑，再撥到手心，丟到垃圾桶。我堅信品格教育的重要，即使是小地方也要機會教育，不放過任何一次學習，因為孩子需要在經驗中，慢慢學習、慢慢成長。

「看電視、看影片」是我們家最常從事的活動，但這個活動也常常造成很多困擾，例如：孩子總是叫不動；做事情總是呈現慢動作；甚至，靈魂完全被電視給吸引了，連理都不理人！因此，孩子剛上學時，還在調整作息時間的我們，總會常常出現以下對話：「讓我看這一段啦！」「你先去寫作業！」「哦！現在很好看耶！等一下啦！」「你明天要早起，趕快去睡覺！」就這樣，親子間反覆地討價還價，每天都急急忙忙地趕鴨子上架，這樣的場景竟變成媽媽與孩子的日常。

某一天，身為媽媽的我靈光乍現：「你看電視，我就讓你看得夠！」二話不說，心一狠，我不叫孩子，也不趕孩子做這做那。但隨著爺爺和奶奶的催促聲，我再也忍不住而加以理會，跟孩子說：「我們今天就看到天亮吧！媽媽陪你。」孩子睜大眼睛，不能理解似地彎著頭看著我。「對！就是看到天亮，然後明天正常去上學。」眼看快十二點了，孩子果真累了，要求不要再看了。「不行！繼續看，我陪你。你不是喜歡看電視嗎？每天都要跟爸爸、媽媽、阿公和阿嬤喊價；叫你洗澡和睡覺，你從沒聽進提醒，也沒有立刻去做。其實，電視節目都會重播，或是可以在網路上搜尋，可以

重複看，不一定要現在全部看完……。」這是機會教育的最佳時機，我怎可放過啟動碎碎唸模式的機會呢！

回想自己還沒當媽媽的時候，是個一板一眼的人，看待事情的彈性空間極小，如果看到行為不當的孩子，總覺得應該要好好修理一番。但當了媽媽之後，這才明白母親噴發的愛，很有彈性，也沒有原則，著實可怕。其實，孩子能否養成好習慣就在生活中，更在父母親的身上。爸爸和媽媽的言行舉止時時淺移默化地影響孩子，孩子也無時刻地吸收、學習著。總歸生活裡大大小小的事務，孩子的品格不外乎於禮貌、同理心和尊重。禮貌是人與人之間相處最基本的原則，小至點頭問好，大至待人接物的態度；同理心則是心裡的海綿，小至感同身受，大至包羅萬象；尊重更是人們所應當擁有的觀念，因為我們都需要被尊重，更需要尊重別人。

孩子就是一個活生生的教材，總讓我反思自己還是個孩子時，會希望被如何對待及關心，也藉此再享受一次當孩子的過程。但因時代變遷，現今社會百態衍生出與往日不同的現象，要當孩子也是不容易的事啊！所以，我常常不厭其煩地叮嚀孩子：「先做該做的事，再做想做的事；做好自己想做的事，不可造成別人的困擾。世上沒有理所當然的事，人與人間要互相尊重和包容。」

每當社會中發生一個可以討論的議題時，我就會問問孩子的想法，請他說一說自己的觀點，然後我們再一起討論、釐清彼此的想法。過程中有歡笑、有淚水、有溫暖、有傷心……，不同事件會引發不同的感受，這做法無非是希望孩子能成為理想中的自己，也希望孩子能在生活中吸取所需的養分，漸漸地茁壯長大。

作者為三仁 / 林善蓁 媽媽



# 孩子看著父母的背影長大

家長 / 薛祺玉

記得我十歲時，媽媽每天下樓前總會打開皮包，拿出一些零錢放進口袋，再提著一桶水下樓擦車。某天媽媽下樓後，我趴在窗臺上看著媽媽的背影。沒多久，有個跟我差不多年紀的孩子走向媽媽，只見媽媽立即放下擦車的抹布，將手伸進口袋，拿出早已準備好的零錢放入那孩子的斜背包裡。那孩子點頭道謝後，邊走還邊回頭，不斷地跟媽媽揮手道別。原來，那孩子家境不好，每天都會經過我們家門口，準備去賣口香糖。媽媽說這些零錢可以幫助他，讓他多買點食物回家給家人吃。這時，我發現自己的母親是這麼的有愛心，常默默地幫助需要幫助的人。

而我的父親年輕時由高雄北上，是一位從基層做起的警員，後來半工半讀考上警官學校，才得以有機會升遷。由於父親常常要偵辦國內重大刑案，辛苦地在外地偵查案件，甚至冒著生命危險在槍林彈雨中跟歹徒搏鬥。平日的他，總是在匆忙中坐下跟我們吃一頓飯後，便又回到工作崗位，我也只能心疼地看著父親離家的背影。一旦父親放假時，就會對著我們姐弟講述最近偵辦的案件，員警們如何幫助受害者。藉著這些案件給予我們姐弟機會——該如何保護自己，又該如何幫助他人。

看著父母背影長大的我，長大後歷經了人生的跌跌撞撞、酸甜苦辣。近不惑之年才生下祐銓，陪伴他成長過程中，我跟先生積極地學習扮演好父母親的角色。從祐銓四個月大開始，我們便帶著他上各種類型的課程，也因緣巧合地接觸了許多不同狀況的孩子，並隨時教育祐銓幫助需要幫助的人。例如：遇到聽障的孩子，祐銓知道如何將他的需求轉告老師；遇到患有異位性皮膚炎的孩子，祐銓知道要如何幫他擦藥膏；遇到行動不便的孩子，祐銓知道要靠邊站好，先讓他通行；遇到情緒及注意力有障礙的孩子，祐銓知道要默默在旁邊安靜陪伴，不要打擾他……。看著祐銓的種種表現，我才驚覺當年父母的「身教」早已烙印在我的內心；而我，也以身教影響著祐銓。

兩年多前，因為工作的關係，我有時會帶著祐銓去探視獨居老人。出發前，我會先買些餐點，邊走邊跟祐銓解說獨居老人的故事，再想想我們要如何依自己的能力幫助他們。就像當年父母教育我，該如何以自身有限之力，幫助周遭的人。牽著他的小手，我們正踏上當年父母牽著我走過的人生旅途；是我的孩子，讓我有機會重溫當年父母親秉持善良教育孩子的心！

一年多前，祐銓轉學來到了及人。原本對學業成績缺乏自信的他，因用心的老師們一步步引導，而日益進步。升上三年級後，他漸漸的會放聲大笑，增胖、長高了許多。更重要的是，我跟先生認同學校的教育理念，在重視孩子的學業成績之前，以「品德教育」為首要；這真的是現今家庭教育及基礎教育中，孩子們最需要的一堂課。

父母是孩子人生中的第一位導師，而我的孩子……也是我人生中的一位小老師，教他善良的同時，我也努力修正自己。帶著成長中的祐銓，教育他欣賞自己的缺點、善用自己的優點，體諒與接納周遭的不完美。在我們一起經過的人生旅途中，一邊走一邊牽著他的手，教會他用「善良」的心去看待人生的風景。雖然，社會中有著冷漠的角落，我仍希望祐銓可以繼承這樣的血統，承襲這份善良！

作者為三和 / 葉祐銓 媽媽





## 英雄的遺蹟——滬尾大砲

三仁 / 張守善

很久以前，爸爸曾經告訴我，一百多年前，在我們居住的寶島北邊，有一座碉堡，叫作「滬尾砲臺」。它曾經英勇的抵抗外國人的侵略，保衛了我們的家園，讓我聽了對它念念不忘，想要一睹廬山真面目。

直到有一天，爸爸帶著全家人到了淡水，我終於有機會親眼一探這歷史的遺蹟。我第一眼就看到高高的城牆，非常雄偉。接著，我們穿越高大的城門，看到一座座砲臺被安置在高牆上，其中一座高大的大砲，砲口瞄向遠方的天空，爸爸說：「它是在警告遠方敵人的船艦，不准侵犯臺灣。」

我們走進一間又一間的放映室，看著投影在古老牆壁的戰爭故事，我才知道，原來一百多年前，外國人曾經駕駛著許多戰船攻打臺灣，當時的情況十分危險，幸好有這座砲臺冒著槍林彈雨，不分日夜的攻擊海面上的敵人戰船，才讓敵軍放棄占領臺灣的想法。

看著古老城牆上一個又一個不規則的彈孔，可以想像當時的戰爭是多麼的激烈、多麼的殘酷，我心中不禁感到深深的佩服和感謝；滬尾砲臺就像古時候的英雄，因它的保佑，我們現在才能安居樂業的生活，希望這樣和平的日子能夠永遠持續下去，讓我們一起向偉大的英雄們致敬。

## 三年級的我

三愛 / 周佑丞

還記得當年，我帶著忐忑的心情試穿制服，加入了及人國小這個大家庭。轉眼間，我已經升格成為有學弟、學妹的三年級學長。中年級的學習生活，和低年級很不一樣，既新鮮又有挑戰。

開學第一天，走進教室，左瞧瞧、右看看，怎麼只有一位老師？聽了老師的說明，我才知道，三年級只有一位導師，不像低年級有兩位導師，可以事事照顧我們。換句話說，三年級的我已經長大了，在生活上要學會自律，更要有自我管理的能力，凡事要試著自己處理，不可以完全依賴導師。我想，學會自己負責，應該就是長大了吧！

看著功課表，我發現學習的內容變多了。新的課程有自然、社會、作文，還有英聽課，當然我也發現最喜歡的「生活課」消失了。打開國語課本一看，哇！課文變長了，字也變難了，內容卻很精彩。自然課很有趣，可以觀察植物的根、莖、葉和花朵，還可以做實驗，真是令我期待。

音樂課也是全新的體驗，老師教我們認識五線譜、各種音符與記號，還教我們直笛的指法和運舌的方法。每次吹奏直笛時，真希望自己也能像八爪章魚，能夠正確的按住每一個音孔，又不會手忙腳亂。經過老師的教學，加上一次次的練習，我終於能掌握要領，吹出流暢又悅耳的歌曲。

三年級，真是精采。認識了新的朋友，學習了新的課程，接受了新的挑戰，日子過得十分充實。我要更主動積極，學會自我管理，相信我會越來越進步，朝著我的夢想前進。

## 及人三載

三義 / 詹承諺

轉眼間，我到及人小學讀書就快三年了，想當初剛進入學校的時候，心情既緊張又害怕，緊張的是不知道如何認識新朋友，害怕的是自己跟不上課程進度。但是，日子一天天過去，我越來越不覺得緊張、害怕，這是為什麼呢？因為，有了老師耐心的教導和朋友的幫助，讓我更加熟悉這個環境了。

這三年，我在學校學習了許多課程，尤其喜歡電腦課。電腦老師教了我們許多電腦知識，讓我更加了解這個高科技時代不可或缺的工具；而且，老師還會讓我們在各種五花八門的遊戲中，熟悉鍵盤，了解各種功能鍵的用途，不但能引起我們學習的興趣，讓我們更加喜歡學習電腦，也能讓我對電腦有更進一步的認識。

另外，我最喜歡的日子就是快樂學習日。因為這天的活動可以讓我們認識許多地方特色，讓我印象最深的就是參觀陶瓷博物館。在博物館裡，有許多五顏六色的雕刻，讓我看個目不轉睛。原來，看似不起眼的陶土，只要加上巧思，就可以轉換成別具一格的作品。希望新冠肺炎疫情能快快結束，讓我可以快樂學習日的時候，跟老師、同學去更多有趣的地方，吸收更多的知識。

回想這三年在及人小學的時間，有歡笑、有淚水，有親切教導的老師、熱心服務的同學和各式各樣的活動，讓我的生活變得多彩多姿。希望在以後的日子裡，我也能和以前一樣，在學校裡快樂、健康的成長，成為一個喜歡學習、尊重師長、友愛同學的學生。



## 圍棋比賽

三和 / 蕭若昀

已經晚上十一點了，躺在床上的我還是睡不著，因為隔天是我期待已久的圍棋比賽。當我一閉上眼睛，腦海裡就浮現了棋盤，不斷上演下棋的過程、奪得勝利的的方法。不知是因為太期待了，還是太緊張了，這些畫面讓我久久無法入睡。

終於天亮了，我竟因為昨晚太晚入睡，整個人昏昏沉沉，在車上睡著了。睡著時，我又夢到自己獲得圍棋比賽第一名。就在我開心領獎時，這美夢很快地被媽媽的大聲公毀了！下了車，我看到了圍棋班的同學，開心地和他們一起走進比賽會場。到了比賽場地後，看到爸媽坐在看臺上觀看我的表現，使我更緊張了。

槍聲一響，我下了第一顆棋子，竟然開始得意地想起昨日睡前腦海中的景象，眼前的畫面好像夢境一一呈現；我愈下愈投入，讓我幾乎忘了身旁的人呢！

經過激烈的大戰後，我獲得了第三名，雖然沒有像夢裡一樣獲得第一名，但我還是很開心能夠有這個機會參加圍棋比賽，期待下次美夢能成真！

## 過中秋

三孝 / 吳承勳

今年中秋節的時候，我和家人去和平島公園遊玩。我看到了很多大大小小的石頭，我和堂妹開始尋找貝殼，找到了各式各樣的貝殼後，我們把各種不同顏色的貝殼擺在一起欣賞，意外發現每個貝殼的顏色與形狀都是獨一無二的，讓人越看越喜歡！這時，我們發現旁邊有一座海水游泳池，爸爸說，放暑假的時候會再帶我到游泳池挑戰。

晚上，我們一群人來到綠寶石河濱公園。我們玩著、玩著，累了就停下來賞月、閒聊。聊著、聊著，我們發現公園旁有單車可以租借，於是我們騎著租來的單車沿著公園騎。一路上，我看到好多人在橋下烤肉，一陣陣香甜的烤肉味隨著風飄來，爸爸的肚子也忍不住發出「咕嚕、咕嚕」的聲音，真是有趣。

「中秋節」不僅可以讓大家欣賞明月，還可以享受和家人團聚的美好時光，我真的好期待明年的中秋節快點到來！

## 快樂去露營

三忠 / 黃宇彤

每到風和日麗的假日，我們全家人就會一起去露營，放鬆一下心情，享受大自然的芬多精，親近陽光與草地。有時候，我們還會約同學及爸媽的同事一起去露營。我很喜歡成群結隊露營的感覺，不但熱鬧也比較有趣。

到達營區後，我們要做的第一件事情就是各自搭好自己家的帳篷，然後大夥兒就會在空曠的草地上盡情奔跑，把所有不愉快的事情拋到腦後。接下來，我們會一起玩桌遊、閱讀有趣的書籍、一起野餐。我最喜歡和同學一起野餐了，每個人都會準備不同的點心，大家一邊享用美食，一邊談天說笑，真是開心極了！

有些營區會有泳池、球池、沙坑或遊戲區等設施，有時候營區主人還會安排活動讓大家一同參與，例如：大地遊戲、搗麻糬活動……，讓我們能有不一樣的體驗。

露營時的早晨，我最期待的就是聽到蟲鳴鳥叫聲呼喚我們起床；夏天的夜晚，青蛙、螢火蟲、蟋蟀會在河邊的草叢間唱歌、打燈光、合音、伴奏，有如開演唱會一般，首首曲子悅耳動聽，這些情景是我們在都市無法看見的。

我深深體會到露營可以增進和家人、同學間的感情，接觸平時看不到的事物，猶如到了世外桃源，所以我非常珍惜與大家露營時的歡樂時光。

## 北海道之旅

三信 / 曾子瀚

去年寒假時，爸媽趁著開學前帶我到日本北海道旅遊，一想到要到冰天雪地的國家，我興奮到好幾天睡不著呢！

當我們抵達機場，辦好一切手續，搭上飛機開始了北海道的旅程。飛機一到日本，我就看到白茫茫的一片雪地，好想趕快衝下飛機去玩雪。車子經過一站又一站，我雀躍的往目的地前進；這時，四周景物瞬間又被白雪覆蓋，變成雪白世界，我的心情更加愉悅。

接著，我們參觀了網走監獄博物館，再去乘坐夢寐以求的破冰船。當我們準備就緒後，導遊無奈的對我們說明，因為氣候暖化，所以沒有流冰可以破；我的心情一下子盪到谷底，只能搭著船，沿著既定目標前進。船在海上一圈又一圈繞著，我忽然有了另一種想法，欣賞著寒冬中的景物，也有另一種趣味。

這次的旅行，真的讓我非常難忘，第一次嘗試在暴風雪中看冰雕、玩雪天使、打雪仗……，現在回想起來，還是意猶未盡。希望疫情趕快過去，讓我能再次拜訪日本。



## I Love My Family

(二愛/廖柏愷 Kyle)

When the monsters are in my dreams,  
I shout loudly. Who will save me?  
There you are, my superman daddy.  
When my stomach is growling,  
I roll on the ground. Who will save me?  
There you are, my wonder woman mommy.  
When I'm scared,  
I hide myself under the blanket. Who will hold my hand?  
There you are, my friend brother.  
I love my family. They mean so much to me.



## A Letter to My Dad

(六仁/陳俊輔 Shunsuke)

Dear Dad,

I seldom write a letter to you because I don't have any ideas of how to express my thoughts about how much I miss you. You work overseas, so we don't meet each other often.

The connection between you and me is the cell phone only. We haven't seen each other for six months. Did you remember we played soccer together last year? I love hanging out with you always.

Do you eat well? Do you sleep well? And do you exercise often? I worry about your health and I hope your body is in good condition. When will you be back? I hope we can play soccer again. I miss you very much.

Lots of love,  
Your son, Shunsuke

## My First Cooking Experience

(六忠/林君妍 Coco)

My mother is not good at cooking, but one of her best dishes is the mushroom soup. My first cooking experience was to help my mother to make mushroom soup.

Why do I want to cook with Mom? I love mushroom soup very much, so my mother spends a lot of time studying the taste I love.

Mushroom soup is like Mother's love. The soup recipe that my mother came up with is the most delicious one in the world.

To complete my mother's recipe, I split it into three tasks.

1. Ask my mother to teach me a recipe.
2. Prepare ingredients.
3. Use the recipe steps to complete the recipe.

My first cooking experience was messy and the recipe failed. However, the soup that my mother and I finished together is full of love. I'm looking forward to a new challenge of a new cooking experience with my mother next time.

## My Family Is like ...

(二平/樊宣彤 Zoe)

My family is like a lovely song.  
The melody is very sweet and I love listening to it every day.  
My family is like the sunshine.  
The heat is very warm and I love staying with it every day.  
My family is like a tall big tree.  
The tree's shade is very cool and I love sitting in it every day.  
My family is sweet, warm, and cool. How about yours?





❖ 二年義班榮獲新北市 109 學年度國民小學英語歌曲演唱競賽低年級組優等

指導老師：陳虹君老師、朱玲老師、高姿慧老師、黃意涵老師  
 參賽學生：陳承胤 郭仁宇 廖軒廷 吳彥廷 陳宥翔 謝宇燁 陳宥勝 陳柏瑜  
 張睿恩 夏綫鈞 郭紘彤 柯佩君 楊佳璇 顏芷彤 黃翊瑄 張庭薰  
 陳艾萱 陳迎曦 呂語桐 林恬辰 管 董 江悅慈 劉晏彤 楊定穎

❖ 四年忠班榮獲新北市 109 學年度國民小學英語歌曲演唱競賽中年級組優等

指導老師：劉慧宜老師、柯良蕙老師、賴湘蕙老師、尉遲佩君老師  
 參賽學生：郭奕廷 黃可蔓 傅珮涵 莊博勛 廖子晴 王睿澤 沈靖容 徐品揚  
 夏縷忻 尤鵬璋 蔡秉諺 王騰緯 林琪媄 施佳岑 許瑋育 林書璋  
 簡嘉妤 王沛涵 陳柏志 劉紫桐 蕭若玲 陳奕榛 江宇薇 林岑澄

❖ 本校參加 109 學年度新北市中小學滑輪溜冰交流賽競速溜冰組成績優異

組別	項目	獎項	班級	姓名
國小低年級女子組	200M 計時賽	第三名	二義	管 董
國小低年級男子組	1000M 爭先賽	第六名	二愛	林哲靈
國小中年級男子組	200M 計時賽	第六名	四和	張逸程
	500+D 公尺	第六名	三忠	徐丞亨
國小高年級女子組	1000M 爭先賽	第六名	五愛	林晴嬋

❖ 109 學年度第一學期班際跳繩比賽各班獲獎學生

一忠 / 劉冠佑 一忠 / 張芯瑋 一孝 / 劉時暢 一孝 / 黃筱晴 一仁 / 董亦耿 一仁 / 鍾宜庭  
 一愛 / 嚴以倫 一愛 / 李 婕 一信 / 李祐寧 一信 / 車若瑜 一義 / 詹亞勳 一義 / 王芯語  
 一和 / 盧樂軒 一和 / 孫鈺甯 二忠 / 莊承霖 二忠 / 林昱彤 二孝 / 李昱聖 二孝 / 吳忻霖  
 二仁 / 劉冠麟 二仁 / 李語蕾 二愛 / 林哲靈 二愛 / 李奕霆 二信 / 劉忠聿 二信 / 蔡瑀亭  
 二義 / 楊定穎 二義 / 張庭薰 二和 / 陳柏安 二和 / 何若竹 二平 / 曹書璋 二平 / 黃祺甄  
 三忠 / 劉勇志 三忠 / 劉奕岑 三孝 / 富楷文 三孝 / 陳思彤 三仁 / 王禹喆 三仁 / 謝孟恩  
 三愛 / 王祐宸 三愛 / 陳擲如 三信 / 黃書佑 三信 / 黃沛妍 三義 / 顏炫宇 三義 / 鄭靖璇  
 三和 / 辜品維 三和 / 謝以慈 四忠 / 郭奕廷 四忠 / 沈靖容 四孝 / 陳有謙 四孝 / 曾怡甄  
 四仁 / 莊承恩 四仁 / 陳奕瑾 四愛 / 陳勇翰 四愛 / 周莉穎 四信 / 李哲豪 四信 / 陳家嘉  
 四義 / 謝昊呈 四義 / 李奕霏 四和 / 林祺勳 四和 / 林聿晨 五忠 / 李奕樵 五忠 / 楊妮蓁  
 五孝 / 陳玟翰 五孝 / 許品濂 五仁 / 古立璿 五仁 / 曹岑菱 五愛 / 許維晟 五愛 / 李侑熹  
 五信 / 游亭緯 五信 / 翁唯馨 五義 / 江承睿 五義 / 施承沅 六忠 / 孫麒宸 六忠 / 郭宸瑾  
 六孝 / 李泱慶 六孝 / 陳妍庭 六仁 / 柴力瑋 六仁 / 王又立 六愛 / 石麒璋 六愛 / 蔡茗語  
 六信 / 邱柏皓 六信 / 吳忻瑜 六義 / 黃思齊 六義 / 李宥萱

❖ 109 學年度第一學期閱讀王獲獎學生

一年級 一孝 / 陳柏睿 一愛 / 陳威旭 一愛 / 謝沅宸 一愛 / 林昱巨 一忠 / 楊審荃  
 二年級 二義 / 王子維 二義 / 洪晨育 二義 / 張睿恩 二義 / 何昱靈 二義 / 魏瑋彤  
 三年級 三忠 / 林恩誠 三忠 / 劉奕岑 三孝 / 許恩瑞 三仁 / 王禹程 三義 / 巫品逸  
 四年級 四仁 / 溫凱翔 四愛 / 賴岑徒 四愛 / 楊舒茵 四愛 / 姚品妤 四信 / 劉忠淮  
 五年級 五忠 / 戴沛驊 五仁 / 賴品希 五愛 / 溫宸平 五愛 / 李逸齊 五信 / 陳彥勛  
 六年級 六忠 / 孫麒宸 六孝 / 劉品謙 六義 / 趙子萱 六義 / 許薇妮 六義 / 林昀萱

❖ 本校參加 2020 第 7 屆超越盃 T&AMC 全國數學競賽成績優異

特優獎 二義 / 陳艾萱  
 傑出獎 五忠 / 鄧晨嘉 六愛 / 蔡茗語 六愛 / 簡汝茜 六義 / 黃鼎家

❖ 本校參加 2020 卓越盃數學全國競賽成績優異

一年級組 金質獎 一孝 / 林品妍 銀質獎 一和 / 黃巧甯  
 二年級組 第三名 二愛 / 周昱丞 金質獎 二忠 / 林昱彤 銅質獎 二仁 / 簡邑綸  
 三年級組 銅質獎 三義 / 顏炫宇  
 四年級組 銅質獎 四信 / 陳科潤

❖ 本校參加 2020 年台灣世界盃武術錦標賽武術少年 B 女組棍術 - 棍術成績優異

第一名 二仁 / 翟士瑩 第二名 四忠 / 許瑋育 第三名 一和 / 許芝寧

❖ 四孝李致峻榮獲 109 學年度全國中正盃冰球錦標賽第一名

❖ 二忠朱冠勳榮獲 109 年樂慈盃空手道部錦標賽國小男子個人型二年級 A 組第二名

❖ 二義陳迎曦榮獲日本浜松 PIARA 鋼琴大賽台灣初賽四手聯彈 B 組第二名

❖ 一和孫鈺甯、一和黃巧甯榮獲第 45 屆國泰全國兒童繪畫比賽低年級組入選獎





一孝 / 陳芷彤  
聖誕花圈



一和 / 黃品嫻  
聖誕花圈



一愛 / 洪睿甯  
聖誕花圈



四忠 / 劉紫桐  
超越時空自畫像



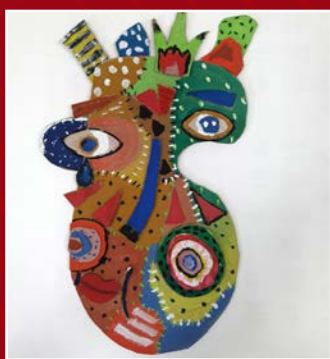
四愛 / 陳愷臻  
超越時空自畫像



四仁 / 徐浩嘉  
超越時空自畫像



五愛 / 王婕妤  
面具



五孝 / 李可云  
面具



五愛 / 李逸齊  
面具



三孝 / 李沛蓁  
創意小屋



三忠 / 李牧涵  
創意小屋



三和 / 張全旻  
創意小屋